

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24669216 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Überwachen Sie den Ladevorgang sorgfältig und achten Sie darauf, dass die Batterie nicht überladen wird. Ein Überladen kann die Batterie beschädigen oder zu gefährlichen Situationen führen. | Monitor the charging process carefully and make sure that the battery is not overcharged. Overcharging may damage the battery or lead to dangerous situations. | Surveillez attentivement le processus de charge et veillez à ne pas surcharger la batterie. Une surcharge peut endommager la batterie ou conduire à des situations dangereuses. | Monitorare attentamente il processo di ricarica e fare attenzione a non sovraccaricare la batteria. Il sovraccarico può danneggiare la batteria o portare a situazioni pericolose. | Houd het laadproces nauwlettend in de gaten en zorg ervoor dat u de batterij niet overlaadt. Overladen kan de accu beschadigen of tot gevaarlijke situaties leiden. | Supervise atentamente el proceso de carga y tenga cuidado de no sobrecargar la batería. La sobrecarga puede dañar la batería o provocar situaciones peligrosas. | Pečlivě sledujte proces nabíjení a dávejte pozor, abyste baterii nepřebili. Přebíjení může poškodit baterii nebo vést k nebezpečným situacím. | Pažljivo pratite proces punjenja i pazite da ne prepunite bateriju. Pretjerano punjenje može oštetiti bateriju ili dovesti do opasnih situacija. | Pažljivo pratite proces punjenja i pazite da ne prepunite bateriju. Pretjerano punjenje može oštetiti bateriju ili dovesti do opasnih situacija. | Gondosan figyelje a töltési folyamatot, és ügyeljen arra, hogy ne töltse túl az akkumulátort. A túltöltés károsíthatja az akkumulátort, vagy veszélyes helyzetekhez vezethet. |
| Betreiben Sie das Ladegerät nur unter Aufsicht und achten Sie darauf, dass keine Personen oder Gegenstände in die Nähe des Ladebereichs gelangen können. Schalten Sie das Ladegerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es nicht verwenden oder Wartungsarbeiten | Only operate the charger under supervision and ensure that no persons or objects can come near the charging area. Switch off and unplug the charger when not in use or when performing maintenance. | N'utilisez le chargeur que sous surveillance et assurez-vous qu'aucune personne ni objet ne puisse s'approcher de la zone de chargement. Éteignez et débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé ou lors de l'entretien. | Utilizzare il caricabatterie solo sotto supervisione e assicurarsi che nessuna persona o oggetto possa avvicinarsi all'area di ricarica. Spegnere e scollegare il caricabatterie quando non viene utilizzato o si esegue la manutenzione. | Gebruik de lader alleen onder toezicht en zorg ervoor dat er geen mensen of voorwerpen in de buurt van het laadgebied kunnen komen. Schakel de oplader uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer deze niet in gebruik is of wanneer er onderhoud wordt uitgevoerd. | Utilice el cargador únicamente bajo supervisión y asegúrese de que ninguna persona u objeto pueda acercarse a la zona de carga. Apague y desenchufe el cargador cuando no esté en uso o realizando tareas de mantenimiento. | Nabíječku používejte pouze pod dohledem a zajistěte, aby se do blízkosti nabíjecího prostoru nedostaly žádné osoby ani předměty. Pokud nabíječku nepoužíváte nebo neprovádíte údržbu, vypněte ji a odpojte ze zásuvky. | Punjačem upravljajte samo pod nadzorom i osigurajte da se nitko ili predmet ne približi području punjenja. Isključite i odspojite punjač kada ga ne koristite ili kada obavljate održavanje. | Punjačem upravljajte samo pod nadzorom i osigurajte da se nitko ili predmet ne približi području punjenja. Isključite i odspojite punjač kada ga ne koristite ili kada obavljate održavanje. | A töltőt csak felügyelet mellett használja, és ügyeljen arra, hogy emberek vagy tárgyak ne kerülhessenek a töltési terület közelébe. Kapcsolja ki és húzza ki a töltőt, ha nem használja vagy karbantartást végez. |
| Halten Sie das Ladegerät sauber und frei von Ablagerungen oder Verschmutzungen. Überprüfen Sie regelmäßig die Anschlüsse und Kabel auf Beschädigungen und führen Sie bei Bedarf Reparaturen durch. | Keep the charger clean and free of debris or dirt. Regularly check the connectors and cables for damage and make repairs if necessary. | Gardez le chargeur propre et exempt de débris ou de saleté. Vérifiez régulièrement l'état des connexions et des câbles et effectuez les réparations si nécessaire. | Mantenere il caricabatterie pulito e privo di detriti o sporco. Controllare regolarmente i collegamenti e i cavi per eventuali danni e, se necessario, eseguire le riparazioni. | Houd de oplader schoon en vrij van vuil of vuil. Controleer regelmatig de aansluitingen en kabels op beschadigingen en voer indien nodig reparaties uit. | Mantenga el cargador limpio y libre de residuos o suciedad. Compruebe periódicamente las conexiones y los cables en busca de daños y, si es necesario, realice reparaciones. | Udržujte nabíječku čistou a bez nečistot a nečistot. Pravidelně kontrolujte připojení a kabely, zda nejsou poškozené, a v případě potřeby proveďte opravy. | Držite punjač čistim i bez krhotina ili prljavštine. Redovito provjeravajte ima li oštećenja na spojevima i kabelima i izvršite popravke ako je potrebno. | Držite punjač čistim i bez krhotina ili prljavštine. Redovito provjeravajte ima li oštećenja na spojevima i kabelima i izvršite popravke ako je potrebno. | Tartsa a töltőt tisztán, törmeléktől és szennyeződéستől mentesen. Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozásokat és a kábeleket, hogy nem sérültek-e, és szükség esetén végezzen javításokat. |
| Halten Sie einen angemessenen Sicherheitsabstand zu Windenergieanlagen ein, insbesondere zu den rotierenden Rotorblättern, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden. | Maintain an appropriate safety distance from wind turbines, especially rotating rotor blades, to avoid accidents or injuries. | Maintenez une distance de sécurité appropriée avec les éoliennes, en particulier les pales en rotation, pour éviter les accidents ou les blessures. | Mantenere un'adeguata distanza di sicurezza dalle turbine eoliche, in particolare dalle pale rotanti, per evitare incidenti o lesioni. | Houd een passende veiligheidsafstand aan tot windturbines, vooral de roterende bladen, om ongelukken of letsel te voorkomen. | Mantenga una distancia de seguridad adecuada con los aerogeneradores, especialmente con las palas en rotación, para evitar accidentes o lesiones. | Udržujte vhodnou bezpečnostní vzdálenost od větrných turbín, zejména rotujících lopatek, abyste předešli nehodám nebo zraněním. | Održavajte odgovarajuću sigurnosnu udaljenost od vjetroturbina, posebno rotirajućih lopatica, kako biste izbjegli nezgode ili ozljede. | Vzdržujte ustrezno varnostno razdaljo od vetrnih turbin, zlasti od vrtečih se lopatic, da preprečite nesreče ali poškodbe. | A balesetek és sérülések elkerülése érdekében tartson megfelelő biztonsági távolságot a szélturbináktól, különösen a forgó lapátoktól. |
| Betreten Sie niemals das Gelände einer Windenergieanlage ohne Genehmigung oder autorisierten Zugang. | Never enter the site of a wind turbine without permission or authorized access. | N'entrez jamais sur le site d'une éolienne sans autorisation ou accès autorisé. | Non entrare mai nel sito di una turbina eolica senza permesso o accesso autorizzato. | Betreed nooit het terrein van een windturbine zonder toestemming of geautoriseerde toegang. | Nunca ingrese al sitio de una turbina eólica sin permiso o acceso autorizado. | Nikdy nevstupujte do areálu větrné turbíny bez povolení nebo oprávněného přístupu. | Nikada nemojte ulaziti na mjesto gdje se nalazi vjetroturbina bez dopuštenja ili ovlaštenog pristupa. | Nikoli ne vstopite na mesto vetrne turbine brez dovoljenja ali pooblaščenega dostopa. | Soha ne lépjen be szélturbina területére engedély vagy engedélyezett hozzáférés nélkül. |
| Beachten Sie mögliche Schallpegel, die von Windenergieanlagen erzeugt werden können, und stellen Sie sicher, dass die Anlagen die lokalen Vorschriften und Richtlinien für Lärmemissionen einhalten. | Be aware of potential noise levels that wind turbines may generate and ensure that the turbines comply with local noise emission regulations and guidelines. | Soyez conscient des niveaux de bruit possibles qui peuvent être générés par les éoliennes et assurez-vous que les éoliennes sont conformes aux réglementations et directives locales en matière de bruit. | Essere consapevoli dei possibili livelli di rumore che possono essere generati dalle turbine eoliche e assicurarsi che le turbine siano conformi alle normative e alle linee guida locali sul rumore. | Houd rekening met de mogelijke geluidsniveaus die door windturbines kunnen worden gegenereerd en zorg ervoor dat de turbines voldoen aan de lokale geluidsvoorschriften en -richtlijnen. | Tenga en cuenta los posibles niveles de ruido que pueden generar las turbinas eólicas y asegúrese de que las turbinas cumplan con las normas y directrices locales sobre ruido. | Uvědomte si možné hladiny hluku, které mohou generovat větrné turbíny, a zajistěte, aby turbíny vyhovovaly místním hlukovým předpisům a směrnicím. | Budite svjesni mogućih razina buke koju mogu proizvesti vjetroturbine i osigurajte da su turbine u skladu s lokalnim propisima i smjernicama o buci. | Zavedajte se možnih ravni hrupa, ki ga lahko povzročajo vetrne turbine, in zagotovite, da so turbine v skladu z lokalnimi predpisi in smernicami glede hrupa. | Legyen tisztában a szélturbinák által keltett lehetséges zajszintekkel, és győződjön meg arról, hogy a turbinák megfelelnek a helyi zajszabályoknak és irányelveknek. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

SUNSET Energietechnik GmbH
 Industriestr. 8-22, D-91325 Adelsdorf
 info@sunset-solar.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24669216 | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|--|--|---|--|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Achten Sie auf mögliche Blitzschlaggefahr bei Windenergieanlagen und befolgen Sie die Sicherheitsrichtlinien für den Schutz vor Blitzschlägen. | Be aware of potential lightning strikes near wind turbines and follow safety guidelines for protection against lightning strikes. | Soyez conscient des éventuels coups de foudre sur les éoliennes et suivez les consignes de sécurité pour vous protéger contre les coups de foudre. | Essere consapevoli dei possibili fulmini nelle turbine eoliche e seguire le linee guida di sicurezza per la protezione contro i fulmini. | Houd rekening met mogelijke blikseminslagen bij windturbines en volg de veiligheidsrichtlijnen ter bescherming tegen blikseminslagen. | Esté atento a posibles rayos en las turbinas eólicas y siga las pautas de seguridad para protegerse contra los rayos. | Dávejte pozor na možné údery blesku do větrných turbín a dodržujte bezpečnostní pokyny pro ochranu před úderem blesku. | Budite svjesni mogućih udara groma u vjetroturbine i slijedite sigurnosne smjernice za zaštitu od udara groma. | Bodite pozorni na morebitne udare strele v vetrne turbine in upoštevajte varnostna navodila za zaščito pred udarom strele. | Legyen tudatában a szélturbinákba becsapódó lehetséges villámcsapásoknak, és kövesse a biztonsági előírásokat a villámcsapás elleni védelem érdekében. |
| Beachten Sie die möglichen Auswirkungen von Windenergieanlagen auf Vögel und andere Tiere und halten Sie sich an Umweltschutzbestimmungen und -richtlinien zur Minimierung von negativen Auswirkungen. | Be aware of the potential impacts of wind turbines on birds and other wildlife and follow environmental regulations and guidelines to minimize negative impacts. | Soyez conscient des impacts possibles des éoliennes sur les oiseaux et autres animaux et respectez les réglementations et directives environnementales pour minimiser les impacts négatifs. | Sii consapevole dei possibili impatti delle turbine eoliche sugli uccelli e altri animali e rispetta le normative e le linee guida ambientali per ridurre al minimo gli impatti negativi. | Houd rekening met de mogelijke gevolgen van windturbines voor vogels en andere dieren en houd u aan de milieuregels en -richtlijnen om negatieve gevolgen tot een minimum te beperken. | Sea consciente de los posibles impactos de las turbinas eólicas en las aves y otros animales y cumpla con las regulaciones y pautas ambientales para minimizar los impactos negativos. | Buďte si vědomi možných dopadů větrných turbín na ptáky a jiná zvířata a dodržujte ekologické předpisy a směrnice, abyste minimalizovali negativní dopady. | Budite svjesni mogućih utjecaja vjetroturbina na ptice i druge životinje i pridržavajte se ekoloških propisa i smjernica kako biste smanjili negativne utjecaje. | Zavedajte se možnih vplivov vetrnih turbin na ptice in druge živali ter se držite okoljskih predpisov in smernic, da zmanjšate negativne vplive. | Legyen tisztában a szélturbinák madarakra és más állatokra gyakorolt lehetséges hatásaival, és tartsa be a környezetvédelmi előírásokat és irányelveket a negatív hatások minimalizálása érdekében. |
| Achten Sie auf markierte Gefahrenbereiche um Windenergieanlagen herum und betreten Sie diese Bereiche nur, wenn dies ausdrücklich erforderlich und genehmigt ist. | Pay attention to marked danger areas around wind turbines and only enter these areas if expressly required and permitted. | Faites attention aux zones dangereuses marquées autour des éoliennes et n'entrez dans ces zones que si cela est expressément requis et autorisé. | Prestare attenzione alle aree di pericolo contrassegnate attorno alle turbine eoliche ed entrare in queste aree solo se espressamente richiesto e approvato. | Let op gemarkeerde gevare zones rondom windturbines en betreed deze zones alleen als dit uitdrukkelijk vereist en goedgekeurd is. | Preste atención a las áreas de peligro marcadas alrededor de las turbinas eólicas y solo ingrese a estas áreas si se requiere y aprueba expresamente. | Věnujte pozornost označeným nebezpečným oblastem kolem větrných turbín a vstupujte do těchto oblastí pouze tehdy, je-li to výslovně požadováno a schváleno. | Obratite pozornost na označena opasna područja oko vjetroturbina i u ta područja ulazite samo ako je to izričito potrebno i odobreno. | Bodite pozorni na označena nevarna območja okoli vetrnih turbin in na ta območja vstopajte le, če je to izrecno potrebno in odobreno. | Ügyeljen a szélturbinák körüli megjelölt veszélyes területekre, és csak akkor lépjen be ezekre a területekre, ha kifejezetten szükséges és engedélyezett. |
| Führen Sie regelmäßige Wartungs- und Inspektionsarbeiten gemäß den Herstelleranweisungen durch, um die ordnungsgemäße Funktion der Windenergieanlage sicherzustellen und Unfälle zu vermeiden. | Carry out regular maintenance and inspection work according to the manufacturer's instructions to ensure the proper functioning of the wind turbine and to avoid accidents. | Effectuer un entretien et des inspections réguliers selon les instructions du fabricant pour vous assurer du bon fonctionnement de l'éolienne et éviter les accidents. | Eseguire la manutenzione e le ispezioni regolari secondo le istruzioni del produttore per garantire il corretto funzionamento della turbina eolica ed evitare incidenti. | Voer regelmatig onderhoud en inspecties uit volgens de instructies van de fabrikant om er zeker van te zijn dat de windturbine goed functioneert en om ongelukken te voorkomen. | Realice inspecciones y mantenimientos periódicos según las instrucciones del fabricante para garantizar el correcto funcionamiento del aerogenerador y evitar accidentes. | Provádějte pravidelnou údržbu a kontroly podle pokynů výrobce, abyste zajistili správnou funkci větrné turbíny a předešli nehodám. | Provedite redovito održavanje i preglede u skladu s uputama proizvođača kako biste osigurali da vjetroturbina ispravno radi i kako biste izbjegli nezgode. | Izvajajte redno vzdrževanje in preglede v skladu z navodili proizvajalca, da zagotovite pravilno delovanje vetrne turbine in preprečite nesreče. | Végezzen rendszeres karbantartást és ellenőrzést a gyártó utasításai szerint, hogy biztosítsa a szélturbina megfelelő működését és elkerülje a baleseteket. |